

Mark Isherwood  
Cadeirydd y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth  
Gyhoeddus  
Senedd Cymru  
Tŷ Hywel  
Bae Caerdydd  
CF99 1SN

6 Mai 2023

Annwyl Mark

Pan ysgrifennais atoch yn flaenorol ynghylch ymateb y Comisiwn i argymhellion y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth Gyhoeddus a wnaed yn yr Adroddiad ar Graffu ar Gyfrifon 2021-22, fe ymrwymais i ddarparu rhagor o wybodaeth mewn perthynas ag Argymhelliad 5 pan fyddai ar gael, a nodi y byddwn yn ysgrifennu atoch mewn perthynas ag Argymhelliad 1 ar ôl diwedd y flwyddyn. Nodir y wybodaeth hon yn **Atodiad A**.

Gobeithio bod y wybodaeth hon yn ddefnyddiol i'ch Pwyllgor.

Yn gywir,



**Manon Antoniazzi**  
**Prif Weithredwr a Chlerc y Senedd / Chief Executive and Clerk of the Senedd**

Copi i Gomisiynwyr y Senedd, Ed Williams

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg. We welcome correspondence in Welsh or English.



**Senedd Cymru**  
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN

 [Sulafa.Thomas@senedd.cymru](mailto:Sulafa.Thomas@senedd.cymru)

 0300 200 6227

**Welsh Parliament**  
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN

 [Sulafa.Thomas@senedd.wales](mailto:Sulafa.Thomas@senedd.wales)

 0300 200 6227

## Atodiad 1 - Y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth Gyhoeddus

### Argymhelliad 1

**Hoffai'r Pwyllgor glywed gan y Comisiwn yn flynyddol gyda dadansoddiad o'r prosiectau a weithredwyd fel rhan o'r gronfa brosiectau a'r cyllid a ddyrannwyd i'r prosiectau unigol hyn. Dylid darparu'r wybodaeth hon cyn gwaith craffu blynyddol y Pwyllgor ar Gyfrifon y Comisiwn.**

Cytunodd y Comisiwn i amlinellu dadansoddiad o'r prosiectau a weithredwyd fel rhan o gronfa brosiectau 2022-23 a'r cyllid a ddyrannwyd i'r prosiectau unigol hyn, ar ôl diwedd blwyddyn ariannol 2022-23. Darperir y wybodaeth honno isod.

Prosiect / Eitem	Cyllideb a Neilltuwyd £000
Rheoli Cysylltiadau Cwsmeriaid ac Offer Ymgysylltu Ar-lein.	£66
System Rheoli Prosiectau a Rhaglenni	£69
Cytundeb Lefel Gwasanaeth: Cerbyd heddlu newydd ac uwchraddio offer	£65
Dychwelyd i'r ystâd ar ôl y pandemig – ailbaratoi desgiau yn Nhŷ Hywel	£37
Gwaith i ailwampio toiledau'r Pierhead	£45
Uwchraddio drws diogelwch y Senedd	£30
Gwaith i addasu Bloc 1A Tŷ Hywel ar gyfer dychwelyd i'r ystâd	£70
Prosiect i wella seiberddiogelwch	£154
Rhaglen dreigl i adnewyddu drysau tân Tŷ Hywel (Cyfnod 5)	£80
Rhaglen dreigl i uwchraddio goleuadau swyddfa LED i arbed ynni	£100
Astudiaeth ddichonoldeb i ddisodli System Rheoli Adeilad y Senedd	£20
Uwchraddio goleuadau LED Siambr y Senedd	£45
Adnewyddu offer canfod mwg y Senedd	£20
Trwsio system trin dŵr uwchfioled y Senedd	£50
Cyngor proffesiynol ar opsiynau strategol y dyfodol ar gyfer ystâd y Senedd	£50
Taliad costau byw i staff y Comisiwn	£97
Amgodwyr Darlledu Newydd a System Ffrydio i'r Cyfryngau Cymdeithasol i barhau â'r ffrwd fyw o drafodion y Senedd	£62
<b>Cyfanswm</b>	<b>£1,060</b>

### Argymhelliad 5

**Dylai'r Comisiwn rannu crynodeb o ganlyniadau pob arolwg pwls, pan fyddant ar gael, gyda'r Pwyllgor gan ganolbwyntio ar salwch meddwl, mynegeion salwch meddwl ac absenoldebau staff yn fwy cyffredinol. Mae'r Pwyllgor hefyd yn edrych ymlaen at adolygu canlyniadau'r arolwg staff blynyddol ar gyfer 2022**

Mae arolwg staff blynyddol y Comisiwn ar gyfer 2022-23 wedi cael ei gynnal gan y Bwrdd Gweithredol. Yn fuan wedyn cynhaliwyd y diweddaraf o'r 'arolygon pwls' rheolaidd hefyd. Cynhwysir crynodeb o ganfyddiadau pob un isod.

# Arolwg Pobl Comisiwn y Senedd 2022-2023 Crynodeb o'r Canfyddiadau

## Trosolwg

Cynhaliwyd yr arolwg pobl Comisiwn y Senedd hwn ym mis Mawrth 2023. Gyda chyfradd ymateb o 71 y cant i'r arolwg, y sgôr cyffredinol oedd 75 y cant yn erbyn y Chwe Cham at Ymgysylltu yn y Gweithle.

Thema	Sgôr cyfartalog fel canran	Gwahaniaeth i'r arolwg blaenorol fel car
<b>Mynegai Ymgysylltu</b>	<b>75</b>	-
Gwobrwyo a Chydnabyddiaeth	74	-2.9
Rhannu Gwybodaeth	73	+0.4
Galluogi	74	+0.3
Llesiant	72	-0.2
Ennyn Balchder	78	-1.1
Bodddhad Gwaith	78	+0.5
Fy Rheolwr	75	-1.7
Arweinyddiaeth a rheoli newid	64	+1.3
Dysgu a Datblygu	66	+1.2
Comisiwn y Senedd a'i Ddiwylliant	79	+1.6
Fy Nhîm	83	+1

# Ciplun



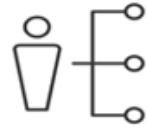
Themâu y Mynegai Hapuswydd yn y Gweithle	Themâu Comisiwn y Senedd
--	--------------------------



**74%**  
Gwobrwyo a  
Chydnabyddiaeth  
(-3%)



**73%**  
Rhannu  
Gwybodaeth  
(0%)



**75%**  
Fy  
Rheolwr  
(+2%)



**64%**  
Arweinyddiaeth  
a Rheoli Newid  
(+1%)



**74%**  
Grymuso  
(0%)



**72%**  
Llesiant  
(0%)



**66%**  
Dysgu a  
Datblygu  
(+1%)



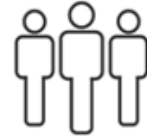
**79%**  
Diwylliant  
Sefydliadol  
(+1%)



**78%**  
Ennyn Balchder  
(-1%)



**78%**  
Bodddhad  
Gwaith  
(0%)

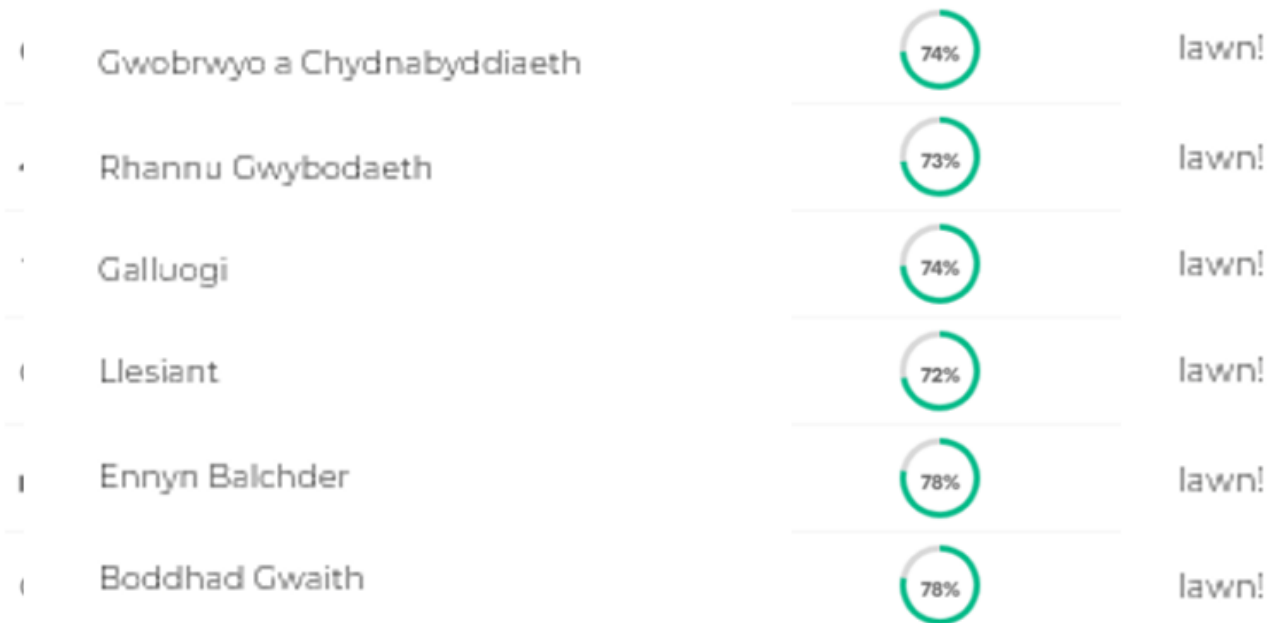


**83%**  
Fy Nhîm  
(+1%)

# Y Chwe Cham at Ymgysylltu yn y Gweithle

Mae'r Chwe Cham at Ymgysylltu yn y Gweithle yn fframwaith sy'n cwmpasu'r chwe ysgogydd allweddol ar gyfer hapusrwydd a llesiant gweithwyr ac ymgysylltu â hwy: Gwobrwyo a Chydnabyddiaeth, Rhannu Gwybodaeth, Galluogi, Llesiant, Ennyn Balchder a Boddhad Gwaith.

## Chwe Cham at Ymgysylltu yn y Gweithle



## Crynodeb o'r canfyddiadau

Mae'r canfyddiadau, fel gydag arolygon blaenorol, yn parhau i fod yn gadarnhaol ar y cyfan ar draws y rhan fwyaf o feysydd. Mae nifer o feysydd yn dangos rhai gwelliannau bach yn erbyn yr arolwg diwethaf ym mis Medi e.e. ymwybyddiaeth ariannol, cysylltiad ar draws y Comisiwn, a gwelliant ymylol iawn mewn llwythi gwaith. Fodd bynnag, mae presenoliaeth (gweithio tra'n sâl) wedi cynyddu, ac mae straen sy'n gysylltiedig â gwaith yn parhau i fod yn destun pryder.

Mae'r arolwg hefyd yn gofyn cwestiynau ynghylch nodau cyffredinol y Strategaeth Llesiant, sef:

Diogelu, hyrwyddo a chefnogi gallu sefydliadol trwy gyflawni diwylliant ac amgylchedd yn y gweithle lle mae iechyd, diogelwch a llesiant yn cael eu hyrwyddo gan bawb, lle mae pobl yn gallu dod â'u holl hunan i'r gwaith, a lle mae staff yn cael eu galluogi a'u grymuso i wneud dewisiadau sy'n eu cefnogi i fyw'n dda a gweithio'n dda.

Mewn perthynas â hyn:

- Roedd **79 y cant** o'r ymatebwyr yn cytuno bod y sefydliad yn gwneud gwaith da o ran gwreiddio llesiant yn niwylliant y gweithle. Mae hyn wedi cynyddu 2 y cant ers yr arolwg diwethaf ym mis Medi 2022. Mae hyn yn cyd-fynd ag arolwg Pobl mis Mawrth 2023, a ganfu fod 79 y cant o ymatebwyr yn cytuno bod eu llesiant yn bwysig i'w cyflogwr
- Roedd **83%** o'r ymatebwyr yn cytuno eu bod yn gallu 'dod â'ch holl hunan i'r gwaith' - bod yn chi eich hun yn y gwaith heb i eraill eich barnu. Mae hyn wedi cynyddu 2 y cant ers yr arolwg diwethaf ym mis Medi 2022. Mae hyn yn cyd-fynd ag Arolwg Pobl Mawrth 2023, lle'r oedd 79 y cant o gydweithwyr yn cytuno bod Comisiwn y Senedd wedi ymrwymo i greu gweithle amrywiol a chynhwysol, a bod Comisiwn y Senedd yn parchu gwahaniaethau unigol.
- Mae **bron dwy ran o dair (63 y cant)** o'r ymatebwyr yn cytuno bod uwch reolwyr y Comisiwn yn modelu ac yn annog llesiant yn y gwaith. Mae 22 y cant yn anghytuno neu'n anghytuno'n gryf a 15 y cant ddim yn gwybod. Dyma'r tro cyntaf i'r arolwg ofyn y cwestiwn hwn.

Dylid darllen yr adroddiad hwn hefyd ochr yn ochr â chanlyniadau Arolwg Pobl mis Mawrth 2023, a ganfu mai 'da' yw sgôr llesiant cyffredinol y Comisiwn o gymharu â chyfartaledd y diwydiant:

	2022	Cyfartaledd diwydiant 2022
Canran y gweithwyr sydd mewn perygl o fod â llesiant gwael	21%	40%
Mae fy nghyflogwr yn gofalu am fy llesiant	79%	68%
Anaml y byddaf yn teimlo'n bryderus neu'n isel am fy ngwaith	63%	57%
Rwy'n hapus â fy amgylchedd gwaith presennol	75%	72%
Rwy'n teimlo'n hapus yn y gwaith	72%	69 y cant

## Canlyniadau cwestiynau craidd a chymharu arolygon blaenorol

	Mai 2020	Gorffennaf 2020	Tachwedd 2020	Mawrth 2021	Gorffennaf 2021	Hydref 2021	Mawrth 2022	Medi 2022	Ebrill 2023	Newid
Y cyfraddau ymateb	60%	62.4%	70.6%	71%	64%	67%	67%	68%	63%	↓
<b>% cytuno neu gytuno'n gryf</b>										
Roedd staff yn cytuno bod y sefydliad yn gwneud gwaith da o ran gwreiddio llesiant yn niwylliant y gweithle	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	77%	79%	↑
<b>Iechyd corfforol</b>										
Sgôr iechyd corfforol (1. Gwael iawn / 5 Ardderchog)	3.65	3.49	3.49	3.55	3.44	3.36	3.37	3.52	3.45	↓
Staff sydd wedi gweithio tra'n sâl dros y 12 mis diwethaf	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	43%	43%	51%	↑
<b>Iechyd meddwl</b>										
Sgôr iechyd meddwl (1. Gwael iawn / 5 Ardderchog)	3.41	3.4	3.3	3.21	3.33	3.26	3.24	3.36	3.32	↓
Staff a ddiroddedfodd bryder / straen dros y 6 mis diwethaf a oedd yn ymwneud yn rhannol neu'n gyfan gwbl â gwaith	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	47%	46%	43%	45%	41%	40%	↓
Staff sy'n cytuno bod eu rheolwr llinell yn cyfathrebu'n dda ac maen nhw'n deall beth sy'n bwysig a beth i ganolbwyntio arno	92%	93%	95%	94%	92%	92%	91%	91%	94%	↑
Staff sy'n teimlo bod y llwyth gwaith yn rhy uchel am yr oriau y gallen nhw weithio.	Heb ei ofyn	21%	20%	17%	18%	22%	23%	19%	18%	↓
Staff sy'n teimlo nad oes ganddynt ddigon o waith i lenwi eu horiau.	Heb ei ofyn	5%	4%	3.5%	5%	4%	4%	4%	4%	=
<b>Cysylltedd / llesiant cymdeithasol</b>										
Staff sy'n cytuno bod eu llesiant o bwys i'w rheolwr llinell	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	96%	98%	95%	96%	97%	96%	96%	=
Staff sy'n teimlo eu bod yn cael cymorth ac yn gysylltiedig â'u tîm.	95%	97%	96%	94%	92%	92%	92%	92%	95%	↑
Mae staff yn cytuno eu bod yn teimlo mewn cysylltiad â gwasanaethau eraill	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	59%	61%	67%	56%	62%	69 y cant	↑
<b>Llesiant ariannol</b>										
Mae staff yn cytuno bod y Senedd yn darparu digon o gymorth a gwybodaeth am opsiynau a chymorth ariannol	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	74%	73%	76%	↑
<b>Gweithleoedd iach</b>										
Staff sy'n cytuno eu bod yn gallu gweithio gartref yn effeithiol.	85%	87%	83%	89%	93%	95%	95%	95%	98%	↑
Staff sy'n cytuno bod eu hamgylchedd gwaith yn iach ac yn ddiogel	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	Heb ei ofyn	94%	98%	↑

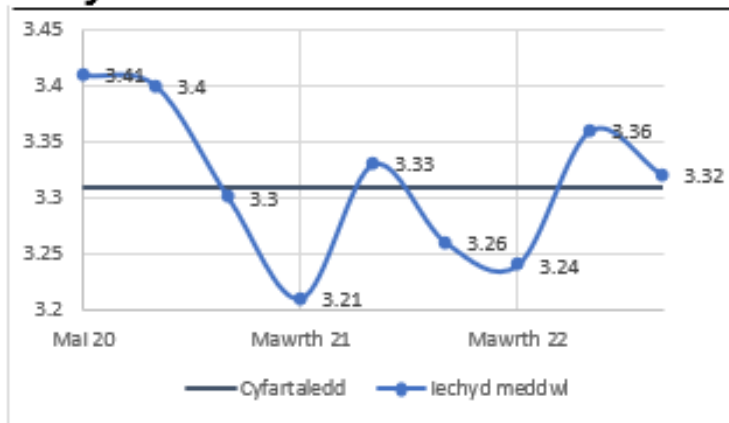
Canlyniad cadarnhaol, nid oes angen rhoi sylw

Gallai fod angen rhoi sylw

Maes sy'n gofyn sylw ar unwaith

Gan fod y Pwyllgor wedi gofyn yn benodol am wybodaeth sy'n gysylltiedig ag Iechyd Meddwl, yr adrannau canlynol yw canlyniadau'r Arolwg Pwls Llesiant ynghylch Iechyd Meddwl:

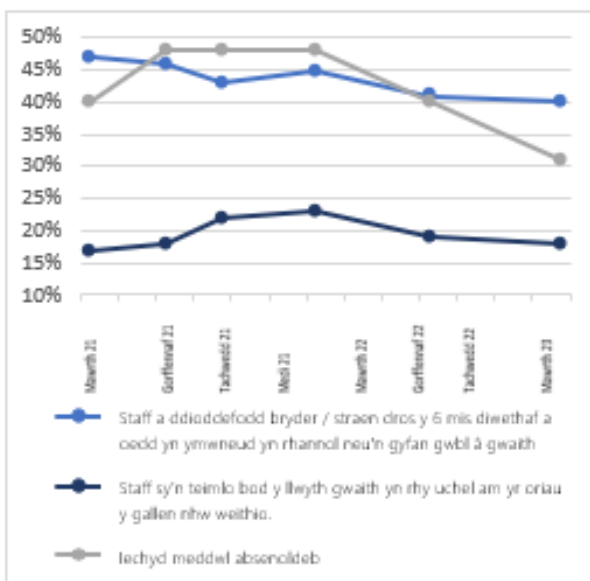
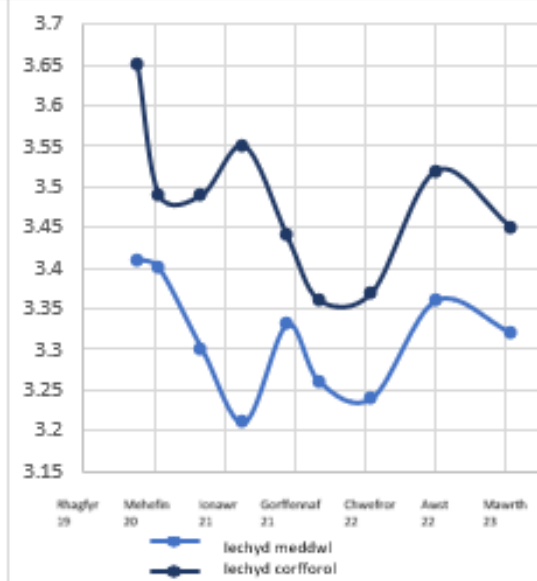
## Iechyd meddwl



**3.32/5**

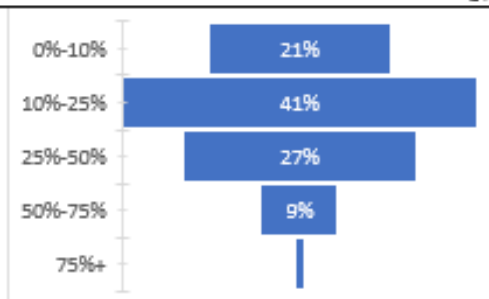
Sgôr iechyd meddwl cyfartalog – mae hyn ychydig yn uwch na'r sgôr cyfartalog dros y tair blynedd diwethaf

Mae **13 y cant o bobl** yn dweud bod ganddynt iechyd meddwl gwael/gwael iawn – mae hyn wedi gwella ers mis Medi 2022



Dros y 6 mis diwethaf, mae **57 y cant** o'r ymatebwyr wedi dioddef gorbryder neu straen (yn ymwneud â'r cartref neu'r gwaith), sydd wedi cael effaith negyddol ar eu llesiant (yr **un lefel** ag ym mis Medi)

Mae **40 y cant** o'r gweithlu cyfan wedi dioddef straen cysylltiedig â gwaith dros y 6 mis diwethaf (dyma'r isaf ers i ni ddechrau gofyn y cwestiwn hwn ym mis Mawrth 2021, ac mae 4 y cant yn is na'r ymateb cyfartalog drwy gydol y cyfnod hwnnw). Mae hyn yn debyg i ffigurau arolwg Pobl mis Mawrth 2023, lle'r oedd 63 y cant o'r ymatebwyr yn dweud eu bod 'yn anaml yn teimlo'n bryderus am waith'



Canran yr amser y mae ymatebwyr yn ei dreulio mewn cyfarfodydd bob wythnos

Safbwyntiau ar lwyth gwaith:



**18%** - Rhy fawr



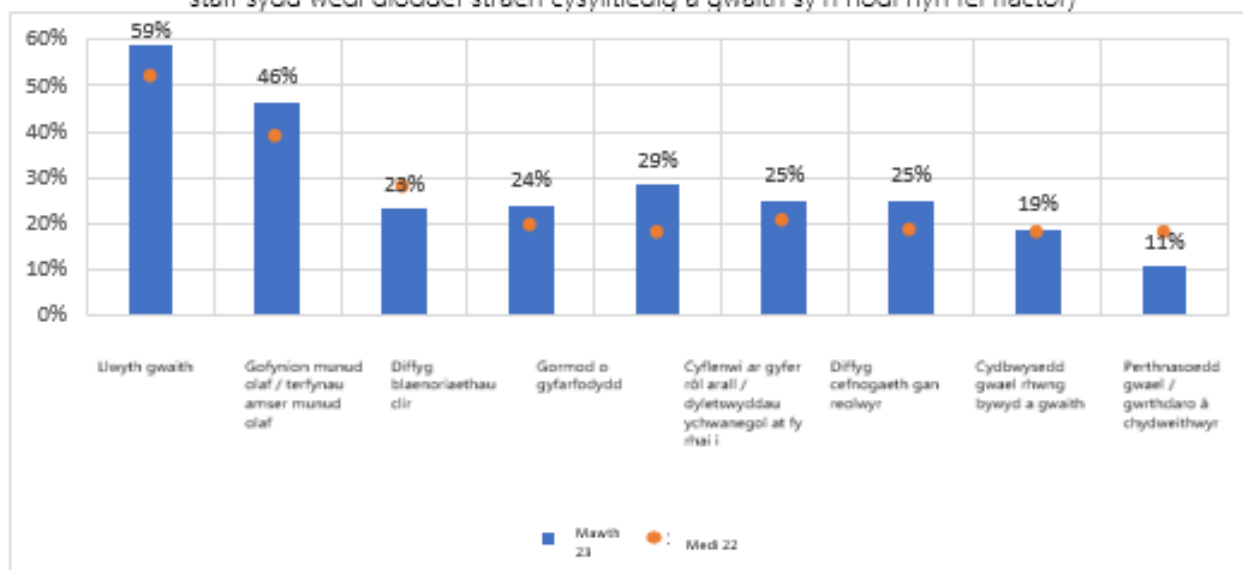
**78%** - Yn iawn



**4%** - Rhy fach



Ffactorau a nodwyd fel rhai sy'n achosi straen cysylltiedig â gwaith (mae'r canrannau'n ymwneud â nifer y staff sydd wedi dioddef straen cysylltiedig â gwaith sy'n nodi hyn fel ffactor)



Mewn ymateb i'r cwestiwn 'A oes unrhyw ffordd y credwch y gallai'r Comisiwn gefnogi iechyd meddwl gweithwyr yn well?', cafwyd nifer sylweddol o ymatebion ac mae'r ymatebion llawn i'w gweld yn Atodiad 2. Mae crynodeb o'r ymatebion a grybwyllwyd fwyaf aml i'w weld isod:

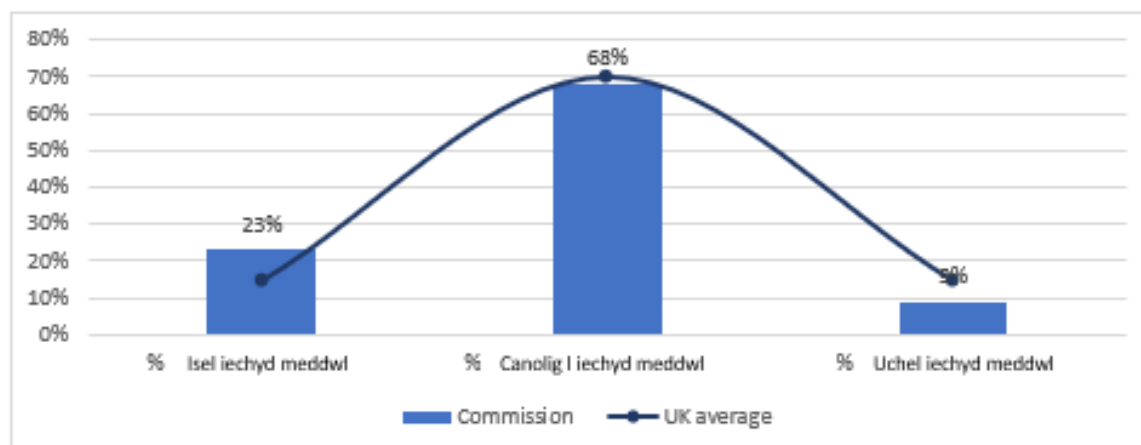
- Rheoli llyth gwaith yn well
- Mwy o staff / adnoddau i leihau pwysau llyth gwaith
- Man hyfforddi / campfa / offer ar y safle
- Cyflogwch weithiwr iechyd meddwl ar gadw i gefnogi staff
- Caniatewch amser â thâl yn ystod y diwrnod gwaith ar gyfer gweithgareddau llesiant
- Cynyddwch gyflogau yn unol â chostau byw neu darparwch daliad arall
- Dylech ystyried a threialu wythnos waith 4 diwrnod
- Hyfforddiant llesiant gorfodol/gloywi ar gyfer rheolwyr llinell, gan gynnwys pynciau fel iechyd meddwl, niwrowahaniaeth a menopos
- Dewisiadau bwyd iachach yn y ffreutur
- Mynd ati mewn ffordd fwy ystwyth / cyflym i awdurdodi a phrosesu'r gwaith o reoli swyddi gwag / recriwtio iddynt
- Triniaeth deg/cyson
- Annog llai o gyfarfodydd a diogelu oriau cinio / egwyl
- Rheolaeth well ar derfynau amser sy'n gwrthdaro / afrealistig / afresymol sy'n creu pwyntiau pwysau uchel
- Cymryd agwedd llai hierarchaidd drwy ganiatáu i bobl gymryd risgiau wedi'u rheoli a gwneud penderfyniadau.
- Caniatewch nifer o ddiwrnodau iechyd meddwl i weithwyr yn ystod y flwyddyn

Cafwyd ymatebion cadarnhaol hefyd gan gynnwys:

**"Dyma un o'r lleoedd mwyaf cynhwysol i mi weithio ynddo erioed, o bell ffordd. Mae'n awyrgylch mor hyfryd, ac mae staff y Senedd wir yn poeni am lesiant ei gilydd."**

**"Allwn i ddim teimlo fy mod yn cael mwy o gefnogaeth. Mae'n lle mor wych i weithio. Dydw i ddim yn meddwl bod pobl yma yn sylweddoli pa mor dda mae pethau yma o gymharu â gweithleoedd eraill."**

Am y tro cyntaf yn yr arolwg llesiant, fe wnaethom ni ddefnyddio [Graddfeydd Llesiant Meddwl Warwick-Edinburgh](#), sef graddfa a ddefnyddir yn genedlaethol ac yn rhyngwladol i fesur llesiant meddwl. Wrth symud ymlaen, bydd hyn yn ein galluogi i feincnodi llesiant meddwl ein staff, yn ogystal ag asesu effeithiolrwydd ymyriadau. Cwblhaodd 250 o bobl yr adran hon:



Yn erbyn y gwahanol ddangosyddion ar y raddfa, fel grŵp, fe wnaeth yr ymatebwyr roi'r sgôr isaf i'r dangosydd o ran teimlo'n ymlacedig. Dylid nodi bod gan 24 o bobl sgôr sy'n arwydd o salwch meddwl tebygol. Dywedwyd wrth yr ymatebwyr, pe byddent yn cael sgôr o <20 wrth gwblhau'r arolwg, efallai y byddant am geisio cymorth gan y tîm Iechyd Galwedigaethol neu'r tîm Llesiant.

Mae **94 y cant** yn teimlo bod eu rheolwr llinell yn cyfathrebu'n dda ac maen nhw'n deall beth sy'n bwysig a beth i ganolbwyntio arno



Byddai **91 y cant** yn siarad â'u rheolwr pe bai gwaith yn achosi straen neu orbryder iddynt

#### Dadansoddiad

- Ceir gwelliant cadarnhaol cyffredinol o ran nifer yr ymatebwyr sy'n dweud bod y llwyth gwaith yn rhy uchel - ac mae wedi gostwng 5 y cant o'i gymharu â'r adeg hon y llynedd. Fodd bynnag, dyma'r ffactor uchaf o hyd sy'n cyfrannu at straen cysylltiedig â gwaith, ochr yn ochr â gofynion/terfynau amser munud olaf
- Bu cynnydd sylweddol yn nifer yr ymatebwyr a ddywedodd fod gweithio dyletswyddau ychwanegol / cyflenwi ar gyfer eraill yn cyfrannu at straen cysylltiedig â gwaith, a dangosir hyn ymhellach yn yr ymatebion testun rhydd lle mae nifer o sylwadau am yr angen am adnoddau ychwanegol a rheoli swyddi gwag yn well
- O'i gymharu â chyfartaledd y DU, mae gan y Comisiwn ychydig yn fwy o bobl ag iechyd meddwl gwael, ac ychydig yn llai o bobl ag iechyd meddwl da, ond tua'r un gynrychiolaeth o bobl ag iechyd meddwl cymedrol.
- Mae'r ymatebwyr yn parhau i fod yn gadarnhaol ar y cyfan ynghylch cyfathrebu gan reolwyr a'r gallu i siarad â rheolwyr os ydynt dan bwysau, ond cafwyd nifer o sylwadau ynghylch yr angen am fwy o hyfforddiant rheoli
- Nid yw'n syndod bod cydberthynas weddol glir rhwng y sgôr y mae staff yn ei roi i'w hiechyd meddwl a'u hiechyd corfforol, wrth gymharu'r canlyniadau ar draws arolygon blaenorol, yn ogystal â chydberthynas rhwng gorbryder/straen gysylltiedig â gwaith a llwyth gwaith. Cafodd cyfraddau absenoldeb salwch iechyd meddwl eu chwyddo'n artiffisial o ganlyniad i'r pandemig, ac maent bellach wedi gostwng ac ar yr un cyfraddau ag oeddent cyn y pandemig